

## **P6\_TA(2008)0194**

### **Misija EU za spremljanje volitev**

#### **Resolucija Evropskega parlamenta z dne 8. maja 2008 o misiji EU za spremljanje volitev: cilji, postopki delovanja in prihodnji izzivi (2007/2217(INI))**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju Splošne deklaracije o človekovih pravicah in Mednarodnega pakta o državljanskih in političnih pravicah, zlasti člena 25 Pakta,
- ob upoštevanju Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, zavez OVSE, dogovorjenih leta 1990 v Köbenhavnu in na vrhu v Istanbulu leta 1999, na katerem so se vse države udeleženske OVSE zavezale, da bodo na volitve povabile mednarodne opazovalce ter zlasti Urad OVSE za demokratične institucije in človekove pravice (ODIHR);
- ob upoštevanju Afriške listine o človekovih pravicah in pravicah ljudstev ter Ameriške konvencije o človekovih pravicah,
- ob upoštevanju Deklaracije o načelih za mednarodno opazovanje volitev in kodeksa ravnanja za mednarodne opazovalce volitev, ki sta bila sprejeta pri Združenih narodih v New Yorku 27. oktobra 2005,
- ob upoštevanju vseh sporazumov med EU in tretjimi državami ter klavzul o človekovih pravicah in demokraciji, ki jih ti sporazumi vsebujejo,
- ob upoštevanju členov 3, 6 in 11 Pogodbe EU ter členov 3, 177, 179 in 181a Pogodbe ES,
- ob upoštevanju Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, ki je bila razglašena v Strasbourgju dne 12. decembra 2007<sup>1</sup>,
- ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1889/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi instrumenta financiranja za spodbujanje demokracije in človekovih pravic po svetu<sup>2</sup> (Evropski instrument za demokracijo in človekove pravice, EIDEHR),
- ob upoštevanju sporočila Komisije o pomoči in spremljanju EU na volitvah z dne 11. aprila 2000 (KOM(2000)0191),
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 15. marca 2001 o sporočilu Komisije o pomoči in spremljanju EU na volitvah<sup>3</sup>,
- ob upoštevanju smernic EU za spremljanje volitev<sup>4</sup> in smernic EU o skupnih merilih pri

---

<sup>1</sup> UL C 303, 14.12.2007, str. 1.

<sup>2</sup> UL L 386, 29.12.2006, str. 1.

<sup>3</sup> UL C 343, 5.12.2001, str. 270.

<sup>4</sup> Sklep Sveta 9262/98 – PESC 157 – COHOM 6, 3.6.1998.

izbiri opazovalcev volitev<sup>1</sup>,

- ob upoštevanju dokumenta Sveta o pomoči in spremljanju na volitvah<sup>2</sup>,
  - ob upoštevanju svoje resolucije z dne 25. aprila 2002 o sporočilu Komisije o vlogi Evropske unije pri spodbujanju človekovih pravic in demokratizacije v tretjih državah<sup>3</sup>,
  - ob upoštevanju letnega poročila EU o človekovih pravicah,
  - ob upoštevanju svojih letnih poročil o človekovih pravicah v svetu,
  - ob upoštevanju resolucije Skupne parlamentarne skupščine AKP-EU z dne 21. novembra 2007 o volitvah in volilnih postopkih v državah AKP in državah Evropske unije<sup>4</sup>,
  - ob upoštevanju sklepov s svoje konference predsednikov z dne 8. novembra 2001 o ustanovitvi usklajevalne skupine za volitve<sup>5</sup>, z dne 12. maja 2005 o izvajanju predpisov, ki urejajo misije za spremljanje volitev<sup>6</sup>, z dne 21. septembra 2006 o izvajanju predpisov, ki urejajo delo delegacij<sup>7</sup>, in z dne 8. junija 2006 o smernicah za delegacije Evropskega parlamenta za spremljanje volitev<sup>8</sup>,
  - ob upoštevanju predhodnih izjav in končnih poročil misij Evropske unije za spremljanje volitev in poročil svojih delegacij za spremljanje volitev,
  - ob upoštevanju letnih poročil usklajevalne skupine za volitve,
  - ob upoštevanju člena 45 svojega Poslovnika,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za zunanje zadeve in mnenja Odbora za razvoj (A6-0138/2008),
- A. ker morajo biti volitve organizirane v skladu z mednarodno priznanimi standardi,
- B. ker Splošna deklaracija o človekovih pravicah določa, da je pravica do izvolitve svobodno izbranih predstavnikov na tajnih in občasnih poštenih volitvah, na osnovi splošne in enake volilne pravice, pravica, ki bi jo morali uživati vsi državljani, saj je vsebovana tudi v vseh drugih poglobitnih mednarodnih in regionalnih instrumentih človekovih pravic in je bistvena sestavina prave demokracije, h kateri je EU v svojih pogodbah zavezana,
- C. ker spremljanje volitev prispeva k splošnemu spodbujanju in varstvu temeljnih človekovih pravic ter zlasti državljanskih in političnih pravic; in ker pravi demokratični volilni proces predvideva spoštovanje svobode izražanja in svobodne medije, upoštevanje pravne države, pravice do ustanovitve političnih strank in sodelovanja na razpisu za javno službo, nediskriminacijo in enakopravnost vseh državljanov ter druge temeljne človekove pravice in

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta 8728/99 – PESC 165 – COHOM 4, 28.5.1999.

<sup>2</sup> Dokument Sveta 9990/01 - PESC 236 - DEVGEN 103 - COHOM 17, 26.6.2001.

<sup>3</sup> UL C 131 E, 5.6.2003, str. 147.

<sup>4</sup> UL C 58, 1.3.2008, str. 18.

<sup>5</sup> PE 309/025/BUR.

<sup>6</sup> PE 349/329/CPG/DEF.

<sup>7</sup> PE 375/270/CPG/Rev1.

<sup>8</sup> PE 375/117/CPG.

svoboščine, k varovanju in spodbujanju katerih so se zavezale vse države udeleženke OVSE,

- D. ker ima mednarodno spremljanje volitev za cilj krepitev legitimnosti volilnega procesa, povečanje zaupanja javnosti v volitve, preprečevanje volilnih prevar in njihovo odkrivanje, kjer se pojavijo, ter analiziranje, poročanje in izdajanje priporočil za izboljšanje vseh vidikov volilnega procesa s popolnim sodelovanjem z državo gostiteljico ter z reševanjem morebitnih sporov in zaščito človekovih pravic ter demokracije na splošno,
- E. ker je spremljanje volitev v novih in razvijajočih se demokracijah prednostna naloga EU, ki izraža njeno zavezanost, da pomaga novim demokracijam in državam, ki vzpostavljajo demokracijo, pri gradnji trdnih demokratičnih struktur,
- F. ker zmanjševanje revščine, ki je glavni cilj razvojne politike EU, zahteva obstoj participativne demokracije ter odgovorne in nekoruptivne vlade, kakor je navedeno v resoluciji Skupne parlamentarne skupščine AKP-EU, sprejeti 1. aprila 1999 v Strasbourgu, o sodelovanju med AKP in EU in vključevanju v volilne postopke v državah AKP ter o vlogi Skupne skupščine<sup>1</sup>,
- G. ker je cilj partnerstva med državami AKP in EU dejavno podpirati spodbujanje človekovih pravic, proces demokratizacije, utrjevanje pravne države in dobro upravljanje, kot je poudarjeno v sporazumu o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, ki je bil podpisan v Cotonouju dne 23. junija 2000<sup>2</sup> (Sporazum iz Cotonouja),
- H. ker sta bila Deklaracija o načelih za mednarodno spremljanje volitev in Kodeks ravnanja mednarodnih opazovalcev volitev sprejeta pod pokroviteljstvom Združenih narodov leta 2005, podprli pa so ju Komisija in Parlament ter 32 drugih mednarodnih vladnih in nevladnih organizacij,
- I. ker načela iz te deklaracije vključujejo popolno pokrivanje, neodvisnost in nepristranskost, preglednost in javnost, profesionalnost, analizo in svetovanje, spoštovanje suverenosti države gostiteljice, vključno z nujnostjo prejema povabila za spremljanje, sodelovanjem med različnimi organizacijami za spremljanje in odrekanjem legitimnosti nedvomno nedemokratičnih volilnih procesov,
- J. ker je bilo od 11. aprila 2000, ko je bilo sprejeto zgoraj omenjeno sporočilo Komisije, razporejenih več kot 50 misij EU za spremljanje volitev v 32 državah v Afriki, Aziji in Latinski Ameriki; ker pa je zanimivo, da je bilo precej manj misij EU za spremljanje volitev razporejenih v državah južnega Sredozemlja,
- K. ker je v okviru EIDIHR vsako leto na voljo več kot 30 milijonov EUR za misije EU za spremljanje volitev,
- L. ker je v posamezni državi, v kateri so bile izvedene volitve, pomen demokratično izvoljenega parlamenta omejen, če ta ustanova ni zelo močna in jo obvladuje izvršilna veja oblasti,

---

<sup>1</sup> UL C 271, 24.9.1999, str. 57.

<sup>2</sup> UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

- M. ker je treba nekatere ključne prihodnje izzive na področju spremljanja volitev EU, kot je vse večji pomen elektronskega glasovanja, še obravnavati,
- N. ker je bilo zgoraj omenjeno sporočilo Komisije z dne 11. aprila 2000 preobrat v pristopu EU do spremljanja volitev, saj je določilo celotno metodologijo, ki zajema celoten volilni proces od predvolilne do povolilne faze ter se je izkazala za zelo uspešno in zaradi katere je EU postala vodilna organizacija na področju mednarodnega spremljanja volitev,
- O. ker je razmeščanje misij EU za spremljanje volitev ključni element zunanje politike EU, zlasti pa ker poleg pomoči pri volitvah predstavlja nepogrešljivo orodje za volilno podporo v okviru zavezanosti Evropske unije, da spodbuja vrednote demokracije, razvoja in miru,
- P. ker so uspešne volitve možne le v okviru dolgotrajnega utrjevanja demokratičnih vrednot, ob upoštevanju potrebe po oblikovanju evropskega soglasja glede spodbujanja demokracije, v družbi, ki vključuje vzgojo volivcev in državljansko vzgojo, trdne mehanizme za ohranjanje človekovih pravic, obstoj neodvisne in pluralistične civilne družbe ter spoštovanje ločitve zakonodajne od izvršilne veje oblasti;
- Q. ker je spremljanje volitev dolgoročni proces, ki zajema tri obdobja: predvolilno fazo, dan volitev in povolilno fazo, in ker bi bilo treba vsako od teh obdobj natančno in nepristransko analizirati na podlagi neposredno pridobljenih podatkov,
- R. ker spremljanje v teh treh obdobjih sicer lahko opravljajo različni opazovalci, vendar se morajo ta spremljanja dopolnjevati in biti dobro usklajena,
- S. ker je dodana vrednost, ki jo v okviru spremljanja volitev prispevajo sedanji in nekdanji poslanci, nesporna in dopolnjuje dodano vrednost, ki jo zagotavljajo misije EU za spremljanje volitev, vendar sama po sebi ne more zagotoviti dosledne ocene volilnega postopka,
- T. ker ima Parlament ključno vlogo pri misijah EU za spremljanje volitev, saj je poslanec evropskega parlamenta imenovan za glavnega opazovalca, v večini primerov pa je delegacija poslancev za spremljanje volitev popolnoma vključena v sestav misije EU za spremljanje volitev,
- U. ker je po misijah EU za spremljanje volitev potrebno bolj skladno in celovito nadaljnje spremljanje na tehnični in politični ravni,
- V. ker je kljub temu, da je bistveno ohranjati politiko razporejanja misij EU za spremljanje volitev v pogojih, ki vključenemu osebju omogočajo nepristransko, celovito in varno opravljanje nalog, Evropska unija ne sme molčati, ko gre za izvajanje volitev v okoliščinah, ko takšni pogoji ne obstajajo,
1. potrjuje svojo odločenost, da prispeva k razvoju demokratičnih procesov in sicer tako, da poveča svojo udeležbo pri spremljanju volitev, nadaljnjih ukrepov po misijah EU za spremljanje volitev in vzpostavljanju parlamentarnih zmogljivosti;
  2. meni, da na izvajanje volitev ni mogoče gledati kot na edini kazalnik demokracije v absolutnem smislu, da pa ima pozitiven vpliv na proces demokratizacije, merjeno po izboljšanju državljanskih svoboščin, če so zagotovljeni politični pluralizem, svoboda zbiranja in združevanja, svoboda izražanja, enak dostop do medijev, tajno glasovanje in

spoštovanje človekovih pravic;

3. poudarja, da mora ostati spremljanje volitev prednostna naloga v novih in razvijajočih se demokracijah, ker prav tem državam na splošno najbolj koristijo mednarodno spremljanje volitev in priporočila v zvezi s tem;
4. obžaluje, da Evropska unija še nima skupne, celovite strategije za pospeševanje demokracije, in spodbuja njene institucije in države članice, naj nadaljujejo s prizadevanji, da bi se takšna strategija lahko sprejela; v zvezi s tem poziva vse institucije EU in države članice, naj se dogovorijo, da bodo oblikovale evropsko soglasje o demokraciji;
5. meni, da je v luči vsega tega spremljanje volitev le prvi korak v smeri demokracije in da ga je treba dopolniti z drugimi, ustrezno financiranimi dejavnostmi in povolilnimi ukrepi za spodbujanje demokracije, zlasti s krepitvijo zmogljivosti nacionalnih parlamentov, političnih strank, javne uprave, nedržavnih akterjev in civilne družbe ter s spodbujanjem človekovih pravic in dobrega upravljanja; zato za sedemletno obdobje finančnega okvira 2007–2013 zahteva ohranitev zgornje proračunske meje 25 % EIDHR, dogovorjene s Komisijo, za misije EU za spremljanje volitev; poziva Komisijo, naj ta proračunska sredstva nameni tudi pripravljalnim predvolilnim dejavnostim, vključno z usposabljanjem lokalnih opazovalcev volitev, obveščanjem volivcev in drugimi dejavnostmi, ki so pomembne za dolgoročno izvajanje svobodnih in poštenih volitev;
6. čestita ODIHR, katerega pionirsko delo je močno navdihnilo metodologijo Evropske unije za spremljanje volitev;
7. pozdravlja udeležbo opazovalcev iz tretjih držav, kot so Švica, Norveška in Kanada, v misijah EU za spremljanje volitev;
8. ponovno potrjuje pomembno vlogo misij za spremljanje volitev ODIHR na območju OVSE, kjer EU praviloma ne razporeja misij za spremljanje volitev; čestita ODIHR za kakovost njegovega dela ter njegovo upoštevanje visokih standardov preglednosti in neodvisnosti; izraža zaskrbljenost zaradi izjav in dejanj nekaterih držav udeleženk OVSE, ki dvomijo v mandat ODIHR in slabijo učinkovitost, financiranje in neodvisnost misij; poziva države udeleženke OVSE in Evropski svet, naj podprejo stališče ODIHR, ki je glavni organ za spremljanje volitev na območju OVSE; zlasti obsoja, da so nekatere države udeleženke naložile omejitve glede trajanja misij za spremljanje volitev in da so odklonile izdajo vizumov za opazovalce oziroma izdajale vizume z zamudo, zaradi česar ODIHR ni mogel izpolniti svojega mandata;
9. opozarja na dodano vrednost udeležbe v mednarodnih misijah za spremljanje volitev na območju OVSE skupaj z OVSE/ODHIR, parlamentarno skupščino OVSE, parlamentarno skupščino Sveta Evrope in, kjer je to primerno, s parlamentarno skupščino NATO; meni, da bi se morala udeležba Parlamenta v teh misijah nadaljevati in se celo povečati; poudarja bistveni pomen temeljitega političnega usklajevanja med udeleženi organi zlasti kar se tiče skrbnosti njegove presoje, upoštevanja standardov neodvisnosti, zaključkov opazovalcev volitev za dolgo obdobje in skladnosti javnih izjav;
10. odobrava pozitivni prispevek misij EU za spremljanje volitev pri utrjevanju demokratičnih procesov ter pri krepitvi spoštovanja človekovih pravic, temeljnih svoboščin, dobrega upravljanja in načel pravne države, zlasti pa pri utrjevanju volilnih procesov po svetu;

11. opozarja na sklepe s seminarja Komisije/Parlamenta z dne 11. septembra 2007, po katerih morajo misije EU za spremljanje volitev zaradi metodologije, identitete in prepoznavnosti še naprej delovati neodvisno od drugih mednarodnih in nacionalnih opazovalcev; to pa ne izključuje rednega in tesnega sodelovanja z drugimi organizacijami za spremljanje na kraju samem, niti nadaljnje podpore EU razvijanju zmogljivosti nacionalnih in regionalnih organizacij za spremljanje;
12. poudarja uspešnost metodologije Evropske unije, vendar poziva Komisijo, naj jo še naprej izboljšuje in posodablja z vključevanjem uveljavljenih praks in obravnavanjem novih izzivov;
13. poudarja, da je zaradi tega uspeha Evropska unija postala vodilna organizacija na področju mednarodnega spremljanja volitev in da poudarek na profesionalnosti misij EU za spremljanje volitev pomembno prispeva k razvoju večjega števila visoko usposobljenih in izkušenih strokovnjakov za volitve; poudarja pomen dejavnega pridobivanja in usposabljanja novih opazovalcev, da se zagotovi neprekinjenost strokovnega znanja in izkušenj EU s področja opazovanja volitev; poleg tega poudarja, da strokovnost misij EU za spremljanje volitev povečuje prispevek EU k utrjevanju trajne ozaveščenosti o različnih elementih, ki sestavljajo demokratični volilni postopek; v zvezi s tem meni, da bi se lahko upoštevale izkušnje nekdanjih poslancev Evropskega parlamenta kot opazovalcev volitev za kratko in za dolgo obdobje;
14. poziva Komisijo, naj sprejme ustrezne ukrepe za nadaljnjo krepitev ustreznega sodelovanja organizacij civilne družbe in lokalnih opazovalcev v volilnih postopkih;
15. poudarja, kako pomembno je, da se opazovalci EU za kratko in dolgo obdobje vzdržijo vsakršnega vedenja, ki bi se lokalnim prebivalcem lahko zdelo pokroviteljsko, vzvišeno ali nespoštljivo do lokalne kulture; v zvezi s tem meni, da bi se morali opazovalci EU, kadar je to primerno, povezati z lokalnimi opazovalci;
16. odobrava dobro uveljavljeno prakso imenovanja poslancev za glavne opazovalce misij EU za spremljanje volitev; zahteva jasen in pregleden postopek imenovanja, da se zagotovi verodostojnost glavnega opazovalca, ter poudarja, da bi ti morali kljub tesnemu sodelovanju s Komisijo in drugimi institucijami Evropske unije med trajanjem svojega mandata vedno ohraniti jasno in natančno opredeljeno neodvisnost, brez vmešavanja;
17. odobrava politiko enakosti spolov, ki so jo pri izbiri opazovalcev sprejeli kot sestavni del metodologije, vključno z izbiro glavnega opazovalca in ne glede na težavnost misije;
18. meni, da mora biti znanje jezika, ki se uporablja v državi, v kateri potekajo volitve (npr. španščine v Boliviji), indikativno merilo pri imenovanju opazovalcev, ker sposobnost neposredne komunikacije z lokalnim prebivalstvom olajša opazovalcem celovito seznanjanje z družbeno in politično situacijo v državi;
19. meni, da mora biti opazovalcem v predvolilnem obdobju po sestankih s kandidati in uradniki volilne komisije omogočeno srečanje z drugimi skupinami v državi, v kateri potekajo volitve;
20. se veseli pozitivne izkušnje svojih delegacij za spremljanje volitev v okviru misij EU za spremljanje volitev, ki k tem misijam prispevajo pomembno dodano vrednost, saj dajejo legitimnost njihovim zaključkom in povečujejo njihovo prepoznavnost ter sprejetje, vendar

poudarja, da je verodostojnost teh zaključkov odvisna od stroge uporabe metodologije v celotnem postopku spremljanja;

21. pozdravlja delo združenja nekdanjih poslancev Evropskega parlamenta v sodelovanju z nekdanjimi poslanci kanadskega parlamenta in zvezo nekdanjih članov kongresa Združenih držav pri ustanavljanju Mednarodnega inštituta za spremljanje volitev; ugotavlja, da so člani Mednarodnega inštituta za spremljanje volitev spremljali veliko volitev ter poudarja, da bodo vsi sedanji poslanci postali nekdanji poslanci ter da bodo njihovo strokovno znanje in izkušnje neprecenljivi za nadaljnji razvoj demokratičnega procesa;
22. poziva vse poslance, ki so udeleženi v delegacijah za spremljanje volitev, naj še naprej sledijo smernicam, določenim za te delegacije; poudarja pomen kodeksa ravnanja za mednarodne opazovalce volitev, ki velja tudi za poslance Evropskega parlamenta;
23. priznava, da so delegacije za spremljanje volitev Evropskega parlamenta imele v veliko primerih premajhno število članov, zato meni, da bi bilo treba v takih primerih vključiti nekdanje poslance; poziva zadevne politične organe Evropskega parlamenta, naj upoštevajo ta predlog;
24. poudarja, da delegacije opazovalcev iz političnih skupin ne predstavljajo Parlamenta, in poziva te delegacije, naj se vzdržijo kakršnih koli dejavnosti, ki bi lahko ogrozile verodostojnost in prepoznavnost uradnih delegacij Evropskega parlamenta za spremljanje volitev in misij Evropske unije za spremljanje volitev;
25. ugotavlja, da je usklajevanje med institucijami Evropske unije in znotraj Komisije v glavnem pozitivno; obžaluje pa, da se je v nekaterih primerih pri usklajevanju poznalo resno pomanjkanje povezanosti, zaradi česar bodo še potrebne izboljšave;
26. zlasti poudarja pomen usklajevanja vseh javnih izjav, ki se nanašajo na ugotovitve misij EU za spremljanje volitev, in preprečevanja izdajanja kakršnih koli izjav, dokler misija EU za spremljanje volitev ne predstavi predhodne izjave, ter poudarja ključno vlogo, ki jo ima v smislu prepoznavnosti in verodostojnosti tiskovna konferenca, na kateri se prvič predstavi predhodna izjava; zahteva, da se izjave za tisk in poročila o ugotovitvah objavijo v skladu s časovnim razporedom, ki naj upošteva z volitvami povezane občutljive točke na terenu;
27. predlaga, da bi se moral Svet zaradi izboljšanja odnosov med Parlamentom in Svetom udeleževati srečanj usklajevalne skupine za volitve, Parlamentu pa bi bilo treba podeliti status opazovalca na srečanjih delovne skupine Sveta za človekove pravice (COHOM);
28. poziva Komisijo, naj pri pogajanjih o pridružitvenih sporazumih in strateških partnerstvih preuči, kako vključiti izvedljivost spremljanja volilnih postopkov v državah južnega Sredozemlja in Bližnjega vzhoda;
29. meni, da ostajajo učinkoviti in ciljno usmerjeni nadaljnji ukrepi po misijah EU za spremljanje volitev ključni izziv, s katerim se je treba spopasti, ter da bi bilo treba razlikovati med nadaljnji ukrepi tehnične in politične narave, v katere bi morale biti na vseh ravneh vključene vse institucije Evropske unije in države članice;
30. predlaga, da se pozorno spremlja izvajanje priporočil misij EU za spremljanje volitev, zlasti kadar ni zagotovljena pomoč pri volitvah;

31. poziva, da vse institucije Evropske unije, zlasti Svet, in vlade držav članic vključijo ugotovitve in priporočila misij Evropske unije za spremljanje volitev v svoj politični dialog z zadevnimi državami, pa tudi v svoje demarše, deklaracije, resolucije, izjave in nadaljnje ukrepe;
32. poziva zlasti Komisijo, naj vključi priporočila misij EU za spremljanje volitev v vse akcijske načrte v zvezi državami, udeleženi v evropski sosedski politiki, v katerih so razporejene misije za spremljanje volitev;
33. poziva Komisijo, naj ta priporočila v celoti in dolgoročno uporabi pri pripravi državnih strateških dokumentov/letnih akcijskih načrtov v okviru evropskega razvojnega sklada in zunanjih finančnih instrumentov EU, zlasti Uredbe (ES) št. 1905/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o vzpostavitvi instrumenta za financiranje razvojnega sodelovanja<sup>1</sup> ter Uredbe (ES) št. 1638/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 2006 o splošnih določbah o ustanovitvi Evropskega instrumenta sosedstva in partnerstva<sup>2</sup>;
34. obsoja primere praks iz preteklosti, ko so se države, katerih volilne postopke so misije Evropske unije za spremljanje volitev ostro kritizirale, obravnavale povsem običajno; po drugi strani pa obžaluje, da Evropska unija ne prizna legitimnosti demokratičnih volitev v vseh primerih, in meni, da takšna nedoslednost ogroža krhko idejo demokracije ter podobo Evropske unije v teh državah;
35. poziva Komisijo, naj skrbno oceni izid vsake misije Evropske unije za spremljanje volitev in upošteva pridobljene izkušnje ter naj v končnih poročilih jasno navede metodološke omejitve vsake misije EU za spremljanje volitev; poleg tega poziva Komisijo, naj po svojih najboljših močeh zagotovi, da se po koncu volilnega procesa demokratični dosežki misij EU za spremljanje volitev (metodologija, strokovne izkušnje, proračunska sredstva, volilne strukture itd.) ne spodbijajo ali pozabijo;
36. zahteva, da Komisija preuči izvedljivost razporeditve specializiranih misij za spremljanje nekaterih ključnih vidikov volilnega postopka, kot so priprava volilnega pravnega okvirja, registracija volivcev in dovolilne pritožbe, ki jih misije Evropske unije za spremljanje volitev v nekaterih primerih ne pokrijejo v celoti;
37. priporoča, da se vzpostavi politični dialog, kadar se priporočila misij EU za spremljanje volitev ne izvajajo;
38. v skladu z zgornjo točko predlaga, da mora biti Evropski parlament navzoč pri oblikovanju novega parlamenta, v zvezi s katerim je spremljal volitve, in da je treba sodelovanje s takšnim na novo izvoljenim parlamentom okrepiti;
39. priporoča uvedbo posebne strategije za podporo novo in demokratično izvoljenim parlamentom, da bi se trajno utrdile demokracija, pravna država in dobro upravljanje;
40. predlaga, da bi moral Evropski parlament ob upoštevanju tega namena raziskati načine in sredstva za pomoč novoizvoljenim parlamentom pri opravljanju njihovega dela, pri čemer se posebna pozornost nameni državam v razvoju;

---

<sup>1</sup> UL L 378, 27.12.2006, str. 41.

<sup>2</sup> UL L 310, 9.11.2006, str. 1.



41. predlaga Komisiji, naj vzpostavi druge mehanizme za spremljanje volilnega postopka v primerih, ko razporeditev polnopravne misije Evropske unije za spremljanje volitev ni mogoča; poziva Svet in Komisijo, naj bosta v takšnih okoliščinah pripravljena dati odločne in pravočasne javne izjave v zvezi z volitvami;
42. glede nadaljnjega tehničnega ukrepanja meni, da predstavlja pomoč pri volitvah v celotnem volilnem ciklu nujno dolgoročno strateško obvezo, ki je najboljše združljiva z misijami EU za spremljanje volitev, in je prepričan, da bi bilo treba nameniti posebno pozornost okrepitvi neodvisnosti in legitimnosti organov za upravljanje volitev ter podpori za ustanovitev stalne in ne začasne volilne komisije;
43. poudarja, da bo Parlament kot demokratično izvoljena evropska institucija imel posebno vlogo pri nadaljnjem političnem ukrepanju po misiji Evropske unije za spremljanje volitev, zlasti pri vzpostavljanju parlamentarnih institucij in usposabljanju kadrov;
44. poziva, da se, kjer je to izvedljivo, resno razmisli o dodani vrednosti posvetovanja, sodelovanja in izmenjave znanja med Parlamentom ter parlamentarnimi delegacijami in misijami AKP v širšem okviru zunanjih ukrepov EU ter v zvezi z drugimi nacionalnimi in mednarodnimi opazovalnimi misijami; predlaga, da se oblikujejo delovne skupine, ki bodo kot del nove strategije EU in Afrike partnerjem iz Afriške unije omogočile, da imajo korist od strokovnega znanja in izkušenj s področja spremljanja volitev, na podoben način, kot je EU imela korist od delovnih metod in izkušenj ODIHR in OVSE;
45. poziva k analizi razmer, v katerih bi se lahko organizirale skupne delegacije za spremljanje volitev za krajša obdobja s kolegi člani skupne parlamentarne skupščine AKP-EU, Evro-sredozemske parlamentarne skupščine in Parlamentarne skupščine EU-Latinska Amerika;
46. priporoča, da se skupne misije AKP-EU za spremljanje volitev organizirajo redno, ko se izvajajo volitve v EU;
47. meni, da ima elektronsko glasovanje že zdaj ključno vlogo v volilnih procesih in da se bo njegova vloga še povečala, kar bi lahko ustvarilo novo vrsto volilne goljufije; poziva Komisijo, naj sprejme ustrezne ukrepe za zanesljivo spremljanje takšnega glasovanja in opazovalce za to ustrezno usposobi;
48. poziva Parlament, naj sprejme letno poročilo o misijah EU za spremljanje volitev;
49. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, vladam in parlamentom držav članic ter sopedrednikom Skupne parlamentarne skupščine AKP-EU, predsedniku Evro-sredozemske parlamentarne skupščine in sopedrednikom Parlamentarne skupščine EU-Latinska Amerika, predsedniku Parlamentarne skupščine Sveta Evrope, predsedniku Parlamentarne skupščine OVSE in direktorju Urada za demokratične institucije in človekove pravice.